Wochenschicht zugeftanden wird, in allen Orien von ben Uniernehmern abgelehnt. In Neuftabt a. Aifch werden 6 & und in Weißens burg i. B. 5 & Rohnerhöhung geboten und ift man sich bis auf Rleinigfeiten einig.

Für Gubbahern ift bisher nur in Munden berhanbelt worden. Die Unternehmer find über eine Erflärung, bemnächst mit ihren Mitgliedern über eine Lohnerhöhung Rudfprache nehmen zu wollen, nicht hinausgetommen. Die weiteren Berhandlungen finben am 19. April ftatt. Ausgerechnet an bem Tage, wo bie brilicher Rerhandlungen beenbet fein follen.

In ber Brobing Bofen und Beftpreußen ift an einiger Orien verhandelt ohne greifdare Erfolge. In den meisten Fällen haben bie Unternehmer entweder gar nichts ober 1 ober 2 3 Lohnhaben die Unternehmer entweder gar nichts oder 1 oder 2 A Lohnerhöhung für die Bertragsbauer geboten. Gine Ausnahme haben nur zu verzeichnen die Orte Gnesen, wo 2 A zugestanden wurden; Frauftadt mit 3 A, und Nafel, Mrots chen und Vrom-derg, wo in den ersten eiden Orten 4 A, in den legten für Gezesche und für Hilfsarbeiter 6 A zugestanden worden ist. In Brom berg ist auch dis auf die Betonarbeiterfrage im allgemeinen über des Nertragsprusser eine Einjahna erzielt über bas Bertragsmufter eine Ginigung erzielt.

#### Bie Schwindelnachrichten bom Terrorismus ftreifenber Arbeiter entftehen,

Beigt folgende Melbung bes Depeschenbureaus "Deutscher Tele-

Blutige Streikframalle in Raffel. Raffel, 31. März. Gestern nachmittag kam es in der Marktgasse zu schweren Ausschreitungen zwischen den aus-ständigen Möbeltransportarbeitern und einer Gruppe Arbeitswilliger. Es entspann sich eine formliche Strafenschlacht Die Streitenden bearbeiteten fich mit Meffern und Anutteln. Einen ernsten Charafter nahm der Kampf aber erst dann an als von beiden Seiten eine große Anzahl Revolverschiffe gewechselt wurden, wodurch mehrere Personen schwere Verlegungen bavontrugen. Auch einige Spaziergänger wurden bon Revolberfugeln, allerdings unerheblich, verlett. Es wurden auch in ben benachbarten Säufern viele Fenfterscheiben ger trummert, und auch in dem hiftorischen Gebäude, in dem bie Gebrüder Grimm ihre Märchen geschrieben haben, wurden mehrere Fensterscheiben durch Revolvertugeln zertrümmert. Die Polizei nahm eine große Keihe von Verhaftungen vor. Erst nach einer Stunde konnte die Ruhe wieder hergestellt

werben.
Inzwischen ist ja, wie wir gestern schon kurz mitteilen konnten, feitgestellt worden, wie sich der Borfall nach Berichten untarteisscher Augenzeugen in Wirklichkeit zugetragen hat. Der zu den ausständigen Möbelträgern gehörende Arbeiter Osterta geing kurz nach 2 Uhr ganz allein die Marktgasse herauf. Zwischen Eraben und Wildemannsgasse, an der Bonnschen Kestauration, begegneten ihm vier Arbeitswillige namens Hartmann, Schaub, Butt und Arend. Ditertag sprach im Vorbeigehen Hartmann, bessen Freund er disher war, an und redete ihm mit girtlichen Worsen au, er möge die Arbeitswilligendienste doch einstellen. Borten zu, er möge die Arbeitswilligendienste boch einstellen Das Gespräch dauerte einige Minuten, ben brei andern Arbeitsvilligen anscheinend zu lange; benn Schaub rief plötzlich bem Hartmann zu: "Baß doch die Schlade gehen!" Kurz darauf zogen die Arbeitswilligen — außer Arend, der fortging — ihre Revolver und feuerten auf Oftertag gleichseitig ein halbes Dubend Schüsse ab, wovon einige in die Fenster des Echauses Wildemannsgasse-Warttgasse, drei aber den Koof und einer die Schulter Ostertags trassen. Ostersetze der Arach bei einer die Schulter Ostertags trassen. Ostersetze der Arach bei einer die Schulter Ostertags trassen. tag brach blutüberftromt gufammen. Erft burch bie Schuffe aufmerkjam gemacht, begaben fich mehrere in der Bonnichen Wirtschaft weilende streifende Möbelträger auf die Strafe und bersuchten nun, ihren schwerberletten Kameraden aus den Händen der Revolverhelben zu befreien. Durch die sofort herbeigeeilte Volizei wurden die Streitbrecher Butt und Hartmann auf der Straße, Schaub auf der Flucht verhaftet. Ostertags Verzletungen sind glüdlicherweise nicht schwer. Nach der Verhaftung der arbeitswilligen Revolverhelben verlief sich die Menge bald

Dag der blutge Auftritt bon ben Arbeitswilligen probogiert worden ist, bestätigte dem Borsthenden des Trans-portarbeiterverbandes gegenüber auch Herr Dr. Röhler, der den Borfall von Beginn an vom Fenster seiner Wohnung aus an-

Wie weiter gemelbet wird, ift die Polizei icon am Sonn abend durch die Streifenden auf die Bewaffnung der Arbeitswilligen mit Revolvern und Totschlägern und ihre Schiefluft hingewiesen worden. Dem mehrfach wegen schwerer Gewalttätig feiten bestraft gewesenen Arbeiter Bietor hat baraufhin ein Schutzmann den Revolber abgenommen. Auch ein Streifender hat einem Arbeitswilligen am Sonnabend einen Revolver ab-genommen. Bon den Streikenden hingegen ist niemand bewaffnet gewesen, weder mit Schuftwaffen, noch mit andern

Mit diefer Darftellung in unferm Raffeler Barteiorgan, bie ich burch Sachlichfeit auszeichnet und jeden Unbefangenen babor unterrichtet, wo die Revolber- und Totschlägerhelden zu suchen find, vergleiche man die Uebertreibungen und Entstellungen bes

Natürlich wird die falsche Darstellung des Depeschenbureaus neiter die hirgerliche Breife zieren und diete das Geseire anstimmen bon dem "Schutz der Arbeitswilligen".

### Lohnfämpfe im Gartnergewerbe.

Der Streif in ben Baumidulen in Elmshorn (Solftein) wurde erfolgreich burch Berhandlungen beenbet. Mit den vier bestreitten Firmen wurden Tarifverträge abgeschlossen, die eine sofortige Erhöhung ber Stundenlöhne um 2 und 3 &, nach halbjähriger Beschäftigung eine nochmalige Erhöhung von 2 & bringen. — In Dortmund ind bie Forberungen bis auf sechs Firmen mit 18 Beschäftigten bewilligt. - In Gifen a. b. R. find ebenfalls die Forberungen in allen Firmen bis auf zwei, über die die Sperre berhangt ift, durchgeführt. — In Bremen Auert ber Streif unberändert fort. — In Köln, Solingen und Königsberg i. Br. und Dresben find die Berhandlungen mit den Unternehmern als geicheitert anzusehen; für die nächsten Tage ift ein Streif ber Landicaftsgariner qu erwarten. - In Berlin werben die Rinbigungen in ben Sanbelsgarinereien fo eingereicht, bag am 13. April ber Streit beginnt.

Der Gummiknüppel muß abgeliefert werben!

Gin Unternehmer Somenter fpielte im Streif ber Bremer Gartner eine herborragenbe Rolle als Feinb ber Arbeiterorganisation Es gelang ibm, in ber erften Boche feine Arbeitsfrafte gu halten, in ber gweiten Woche aber ichloffen fie fich ben Streikenben an. Der Streikleitung wurbe mitgeteilt, bag biefer Unternehmer feine Leute mit Summifnüppeln ausgerüftet hatte "zum Schute gegen die Streikenben". Die Zweifel, die die Streikleitung hierin legte, wurden durch folgenden Brief, der im Original vorliegt, beseitigt:

Mremen, den 25. März 1913. Gr. . . . . Hier.
Möchte Sie ersuchen, den Ihnen zum Schuhe gegen die Streikenden geliehenen Gummiknüppel underzüglich zurückzuliesern, andernfalls ich genötigt wäre, gegen Sie Anzeige wegen Unterpr. Chr. Schwenker, M. Kaffen." ichlagung zu erstatten.

Die Unternehmer werben bei ihrer Materialfammlung für ein Berbot bes Streitpostenstehens bies Dotument hoffentlich nicht vergeffen.

### Die neuen Verhandlungen im Malergewerbe.

Dienstag abend hat in Berlin gwifden je zwei Bertretern ber Unternehmer und ber Arbeiter und zwei Unparteiischen eine furze Beipredung ftattgefunden. Die Barteien berftanbigten fich, bag neue Berhanblungen am 8. April wieber aufgenommen werben follen.

## Milbe Juftig für ben Streitbrecherführer.

Der Streitbrechertolonnenführer Grünbte, bie rechte Sanb bes Streitbrecheragenten Ragmaret mahrend bes 18wöchigen Ausftandes in ber Görliger Waggonfabrit, murbe bom Schöffengericht in Görlig wegen leichter Körperberletjung zu M. 100 Gelhstrase ver-urteilt. Gründte hatte im Juni borigen Jahres mit noch 15 Kum-panen an einem Sonntagmorgen bor einem Casé eine Straßenschlacht infzeniert, bei ber die Schützlinge ber Unternehmer wahllos auf die Baffanten einhieben und mehrere Leute ichmer berletten

Satte ein Streitenber folde Straßenichlacht geliefert, fo ware er gewiß wegen gefährlicher ober ichwerer Körperverletzung auf lange Zeit ins Gefängnis gewandert.

Answeifung eines Ansländers wegen angeblicher Arbeits: willigenbeläftigung.

In Löban streiken seit einiger Zeit 120 Arbeiter und Arbeiterinnen in der Schuhfabrik Gebr. Neben. An dem Streik sind auch sichechische Arbeiter beteiligt, denen bisher auch nicht das geringste nachgesagt werden konnte. Tropdem erfolgte jest auf die Anzeige der Firma hin durch den Bürgermeister kurzerhand die Ausweisung eines hirma hin durch den Bürgermeiner niezerhand die Ausweizung eines der Arbeiter aus Sachsen. Er wurde von einem gleichfalls tichechischen Arbeitswilligen beschildigt, ihn beleidigt zu haben. Sin Angestellter der Firma bezeugte das. Die Bernehmung des Beschulzbigten zu veranlassen, hielt der Bürgermeister nicht für notwendig. Er hielt den Tatbestand des § 153 der Gewerdeordnung für gegeben. Eine telegraphische Beschwerde an die Kreishauptmannschaft Bauten kotte Keiner Erfolg. Sie hielt die Kreishauptmannschaft Bauten hatte keinen Erfolg. Sie hielt die Erörterungen des Bürgermeisters für ausreichend. Dem Beschuldigten wurde angedroht, binnen einer bestimmten Frist Sachsen zu verlassen, widrigenfalls er mit 14 Tagen haft und zwangsweifer Ausweisung bestraft werben murbe. — Geger biefe polizeiche Magnahme ift jest bie Entscheibung bes fächsischen Ministeriums angerufen worben.

Der Streif ber Spinner und Anfener in ber Rammgarnipinnerei Bietigheim in Bürttemberg ift mit Erfolg für bie Arbeiter beenbet, bie Sperre ift aufgehoben.

#### Internationales.

Schlofferaudfperrung in Marfeille.

Mus Marfeille mirb gemelbet, bag bie bortigen Schloffer unb Gijenkonstrukteure beschlossen haben, famtliche Arbeiter aus zusperren, weil biese wegen Berweigerung einer Lohnerhöhung die Fabrikanten mit dem Bohkott belegt haben.

Bergarbeiterftreif in Spanien.

Rach einer Melbung ber Agence Habas aus Mabrid wird offiziell bekannigegeben, daß die Bergleute ber Rio Tinto Company wahricheinlich am 8. April in ben Ausstand treten werden. Der Ausfand joll "von ausländischen Agitatoren geschürt" sein, die mit von Baris ausgehenden Baiffespekulationen in Berbindung stehen sollen,

Schneiderftreif in Amfterdam.

In ber Amfterbamer Rleiberinduftrie ftreifen 1200 Dag- und Konfettionsschneiber um Lobnerhöhung. Die Streifenden finb jamtlich Sausarbeiter. Beteiligt find alle vier Organisationen, Die gemeinfam borgeben: ber moberne Bund, Die Chriftlichen, Die Ratholischen und die Syndifalisten.

# Preußisches Abgeordnetenhaus

(Schluß der Sitzung vom 1. April.) Leinert (SD.): Man kolonisiert lediglich, um Arbeiter gu aben, die zu dem Nachbar auf Arbeit gehen, wie Herr Kreth auf iner Konfereng über die innere Kolonisation im Juni 1909 ausrudlich gejagt hat. Man will burchaus nicht etwa, daß die Aniedler von der Arbeit auf ihrem Lande leben können. den Agrariern lediglich daran, abhängige Arbeiter zu bekommen. (Sehr wahrl bei den Sozialdemokraten.) Gin anderer Redner jagte: Wenn die Leute sich ganz selbständig machen, hören Sie auf, Landarbeiter zu sein. (Hört! hört! bei den Sozialdemo-fraten.) Es liegt den Agrariern auch nicht etwa daran, Bauern anzusiedeln. Im agrarischen Sandbuch von 1908 heißt es aus Drudlich, es jei verlorene Liebesmuh, neue Bauern zu schaffen die unter der gegenwärtigen Konjunktur von vornherein dem Untergange geweiht seien. Hier wird zugleich offen zugegeben daß von dem Zolltarif von 1902 die Bauern keinerlei Borteil 3 erwarten hatten. — Die innere Kolonisation könnte der Stat veit besser selbst in die Hand nehmen, als daß er die Ar siedelungsgesellschaften unterstützt, die nur im Interesse der Großgrundbesitzer arbeiten; sitzen doch auch im Aufsichtsrat dieser Gefellschaften Großgrundbesitzer, die natürlich ein Interesse ar hohen Güterpreisen haben. Die Steigerung ist so enorm, das diefen Gesellschaften und der Unfiedelungskommiffion endlich Das Handwert legen follte. Ihre Tätigkeit bedeutet eine Ber zeudung an Nationalbermögen. Gewiß es wird saniert. nicht unvermögende Ansiedler werden saniert, sondern verschuldete und verkrachte Rittergutsbesitzer. Uns erscheint die Enteignung des Großgrundbesitzes durchaus erwünscht. Heute wird von der Enteignung nur Gebrauch gemacht, um eine Nation nieder zuringen. Bir verlangen, daß dieses Mittel angewendet wird suringen. Der verlangen, daß dieses Wintel angewender wird, um dem ganzen Bolke Nuben zu verschaffen. (Sehr wahrl bei den Sozialdemokraten.) Ratürlich sind wir auch für die Kultis vierung der Moore. Aber die Kultivierung nur der jükkalischen Moorflächen geht uns lange nicht weit genug. Die 16 000 Sekart stadtlicher Moorflächen sind nur ein Bruchteil der gesamten Moorfläche in Cannaber. Deshalk münschen wir auch die Kultischen wir auch Moorfläche in Hannover. Deshalb wünschen wir auch die Kulti-vierung der Privatmoore. Schon vor Jahrzehnten haben wir darauf hingewiesen, daß es Pflicht der Regierung sei, im eigenen Lande zu kolonisieren und daß wir nicht nach Afrika zu gehen Gegebenenfalls müffen Zwangsmaßt Besitzer der Privatmoore angewendet werden. Wenn im Dite aus nationalen Grunden enteignet werden fann, dann fann hier erst recht enteignet werden, wo es sich um öffentliche Interesser Finanzielle Bedenken gegen eine gründliche Kolonisation dürfen nicht ins Feld geführt werden. Wenn die angeforderter Millionen nicht ausreichen, müssen eben mehr bewilligt werden. Herfür muß Geld da sein. Die Redner der Rechten und auch der Landwirtschaftsminister sind heute für eine "gesunde bes Groß-, Mittel= und Kleinbesites eingetreten Mischung" des Große, Mittels und Kleinbelites eingetreten. Dieses Wort hören wir ja seit Jahren. Aber noch niemand hat uns gesagt, was er sich unter dieser "gesunden Mischung" eigent-lich denkt. Solange das nicht geschieht, sehen wir hierin nichts als ein Schlagwort. Wir sehen die beste Kolonisation in großen staatlichen Gigenbetrieben, die Musterbetriebe sein mussen. Großbetrieb kann allein nur wirtschaftlich arbeiten unter Ausnutung aller technischen Errungenschaften. — Wenn Ge-fangene bei der Kultivierung der Moore verwandt werden, muffen fie auf jeden Kall austommliche Löhne erhalten, im Interesse ihrer Familien. — Bir hoffen, daß die Verhandslungen in der Kommission dazu führen, vor allem den ersten Teil der Vorlage, die Kultivierung der Woore, mehr auszugestalten. An der inneren Besiedelung hat nur der Grokgrundbesitz ein Interesse, er soll sie auch bezahlen. (Bravo! bei den Sozials

emotraten.) Gin Schlufantrag wird angenommen. Das Gefet geht an die berftartte Agrartommiffion. Damit ift die Tagesordnung erledigt.

Rächste Sizung: Mittwoch 11 Uhr. (Rultusetat.) Sirich (CD., dur Geschäftsordnung): In dem Beratungs-plan des Kultusetats ift diesmal im Gegensat zu früher eine illgemeine Besprechung über ben gesamten Kultusetat nicht vorgesehen. Das ist ein ganz neues Verfahren, das auch sachlich durch nichts begründet ist. Es gibt eine ganze Reihe von Fragen, die bei den einzelnen Punkten des Beratungsplanes nicht eröriert werden können. Daber liegt eine Beschräntung der Redezeit darin, wenn bie beschießen sollten, von einer Generalbebatte überhaupt abzusehen. Dazu tommt, daß uns dieser Blan erft im Laufe dieses Tages zugestellt worden ist. Im übrigen glaube ich auch nicht, daß die Absicht der Abkürzung der Debatten durch diese Art des Borgehens erreicht wird.

Bräfident Graf Echwerin: Rach ber Geschäftsordnung ist die Unterlassung einer allgemeinen Besprechung zulässig, aber sie soll ja bei den einzelnen Teilen des Gtats stattfinden, das ist der Sinn der Verabredung. Beim Ministergehalt ware sie eine unnühe Zeitbergeudung, sie soll aber teineswegs aogeschnitten werben. Bon diesem Plan habe ich Herrn Hirsch in Kenntnis

Sirich (SD.): Gewiß, aber die andern Parteien wußten das erheblich früher. In dem ursprünglichen Beratungsplan vom 26. März war von der Aenderung gegen früher keine Rede, bie darin besteht, um nicht mehr beim Ministergehalt die allgemeine Besprechung zu führen.

Campe (ML.): Gewiß ift biefes Berfahren etwas Neues und eine Abweichung von dem disher geübten Brauch. (Na also! bei den Sozialdemofraten.) Aber sie soll unsere Geschäfte fördern, bon einer Ueberrum-elung ist keine Rede.

erst heure vor Beginn der Sitzung verabredet worden sei. Sirsch (SD.): Soeben hat der Präsident von der Vorlage eines Beratungsentwurfs vom 26. März gesprochen — wir haber

aber gar nicht gesehen. Brafibent: Das war nur ein Borichlag bes Bureaus an Bräfidenten, welcher Borichlag aber nicht verteilt wurde. Bei der Abstimmung akzeptierten Zentrum und Rechte gege Sozialdemokraten, Bolen und Fortschrittler den Borichla des Bräsidenten, wonach also beim Titel Ministergehalt eine allgemeine Besprechung nicht mehr stattfindet.

Schluß der Sitzung 7½ Uhr.

## Landgericht.

Straffammer II. Borfitenber: Landgerichtsbireftor Dr. Goverts. "Schmerzlofes" Bahnziehen. Wegen unlauteren Bettbewerbes hatte sich der Zahnbehandler Walter Geerde zu berantworten. Herstließ Geschäftsannoncen in denen sich folgender Passus befand: "Bahnziehen und Plombieren schmerzloß". Da aber weder ein Zahnarzt noch ein Zahnbehandler schmerzloß Bahnziehen garantieren kann, erblicht der Vorstand des zahnärztlichen Vereins in Hamburg in der Anpreijung einen unlauteren Wettbewerb, weil baburch im Bublifum ber Anschein eines besonders gunftigen Angebots hervorgerufen werden soll, und stellte Strafantrag. S. behauptet, daß bas Wort "schmerz-108" sich nur auf das Plombieren beziehen sollte, da niemand in Bubliftim Clauben wirt, baß bas Zahnziehen in allen Fällen schmerz-los erfolgen könne. Der Staatsanwalt beautragte aber gegen S. eine Gelbftrafe bon M. 200. Das Gericht, bas die Cache bebeutend milber anfieht, ertennt nur auf eine Belbftrafe bon M. 30 ober jechs

Die geftohlene Drofchte. Der Bagenladierer Rarl Bermann G. erhielt eines Tags von einem Fuhrwerksbesitzer jum Lackieren ein Droschke. Als ber Besitzer nach läugerer Zeit die Droschke nicht zurückerhielt, erfuhr er, daß G. die Droschke an einen gewissen W. 140 verfauft hatte. Da der Fuhrwerksbesitzer aber auf Ausslieferung seiner Droschke brängte, versiel G. auf ein originelles Manöver. Er hatte erfahren, bag 2B. Die Droichfe an einen M. in Schmalenbed verfauft hatte; er fuhr baher nach bort und zeigte bem Mann einen angeblich von B. unterzeichneten Brief bor, in dem er angeblich um Neberlaffung ber Drofchte auf furze Zeit ersuchte. Darauf wurbe bem Angeklagten auch die Drofchte ausgeliefert. Es ftellte fich jedoch balb beraus, baß ber Brief gefälicht mar. Der Angeflagte, ber in Not gehandelt haben will, erhalt antragegemäß eine Gefängnis= itrafe bon 2 Monaten.

Straffammer III. Borfigenber: Landgerichtsbirektor Dr. Schraber. Gin unverbefferlicher Dieb. Der Raufmann Lubwig Dt. ift in ben letten Sahren häufig wegen Diebstahls bestraft worben. Augen-blidlich berbugi er in München eine Gefängnisftrafe von 18 Monaten. Heute hatte er sich wegen eines Diebstahls zu berantworten, ben er bei seiner Logisgeberin ausgeführt hat. Er stahl bei ber Frau M. 100 in bar, eine Sparboje mit M. 30, für M. 3 Briefmarfen, ichiebene Garberoben und Schmudftude im Berte bon über M. 1000. Werner fteht er unter bem Berbacht, noch zwei weitere Diebstähle, bei denen ihm Garberobenstiicke in die Hand gefallen sein sollten, ausgeführt zu haben. Der Angeklagte, ber die Diebstähle in Abrede stellt, wurde aber für überführt erachtet und zu einer Zusahstrafe von acht Monaten Gefängnis verurteilt.

# Sprechsaal.

Bur Befprechung von Angelegenheiten, welche von allgemeinem Intereffe find, fieht dem Aublifum der Sprechsal zur Berfügung, soweit es der Raum gestattet, doch lehnt es die Redaktion ab, irgend eine Berantwortung dem Anblikum gegenilber für die in Sprechsaalartikeln genückerten Ansichten zu übernehmen. Bedingung für die Aufnahme von Sprechsaalartikeln tft es, bas ber Berfaffer ber Rebattion Ramen und genaue Abreffe nennt.

Herrn Walter Claffen zur Antwort.

Herr Walter Claffen, ehemaliger Leiter bes Bolfsheims im Sammerbroof, hat in seinem Leiborgan, bem "General-Anzeiger", aus Unlaß unferer Abrechnung mit bem Boltsheim einen offenen Brief an mich gerichtet. Es hat den herrn gefranft, daß in unferer öffentlichen nlung folgender Anwurf aus jeiner Feber gur Kenninis ge-

"Un ben Conntagen tummelten fich mehrfach beimliche Abgefanbte bes "jogialistischen Jugenbflubs" in ber Salle. Gines Tages weigert fich ploglich einer unserer besten Jungen, bie "Bacht am Mein" zu singen. Es ginge gegen seine Ehre. Wähe "Bacht am Mein" zu singen. Es ginge gegen seine Ehre. Wähe rend des letzten Jahres wird zweimal dem Vor-tragenden sein Buch und einmal sein ganzer Handlung gestohlen. Mehrsach Taschen

In bezug auf den ersten Sat begnüge ich mich zu unterstreichen, daß herrn Classen bester Junge die Wacht am Abein nicht singen mag, weil es gegen seine Ehre geht. Herr Classon betrachtet die Erziehung zum Mut als eine ber wichtigften Aufgaben bes Jugenbvereins, wie bewertet Herr Claffen benn diesen Mut seines Jungen". Uebrigens würben Teilnehmer des Jugendbundes sich nicht genieren, ihre Lieder zu fingen, selbst wenn Herr Classen mit seinem ganzen Mitarbeiterstad bei uns zu Gaste sein sollte.

Berr Claffen tonftatiert bann mit Behagen: Rein, unfere Samburger Arbeiter find gute Deutsche - ba fenne ich fie - selbst wenn Sie, herr Bircholt, nicht mehr ben Mut haben sollten, die Wacht am Khein zu singen, weil unwissende Fanatiker (sic!) sich vor bem Liebe

fürchten. Ich gonne herrn Claffen ohne eine Spur bon Reib ober ga bon Furcht gerne bas Bergnügen, im Bolfsheim mit Arbeitern die Bacht

am Rhein zu fingen. Mun zu bem berftedten Anwurf, bag einem Bortragenben während der Lehrlingsvereinsversammlung zweimal sein Buch und einmal sein ganzer Sandkoffer gestohlen worden ift. Gewiß, Herr Classen muß ja wissen, was in seinem Lehrlingsverein gestohlen wird, und er hat auch recht, daß nicht "Gespenster ober Chinesen" die Diebe

Herr Classen meint, daß er Jugenbbundler verdächtigt haben solle, set eine Ersindung bon mir. Man bergegenwärtige sich, in welchem Zusammenhange die betreffende Aeußerung den Lesern der "Mitteilungen des Bolfsheims" berfett murde, um die Ausrede

Wie fommit herr Classen überhaupt bazu, bie Behauptung auf-

bes Bolfsheims gegangen feien. Berr Claffen hat fich feinerzeit ausbrudlich' bon mir beftätiger

laffen, daß wir niemand in seine Bersammlungen geschickt haben und auch nicht wünschen, daß Jugenbbündler dort eindringen, um für den Jugenbbund zu agitieren. Richtig ist nur, daß ein junger Mann auß freien Stücken, ohne unser Wissen, in die Versammlung des Lehrlings= bereins gegangen ift. Der junge Dann, ber bamals eben erft fein Witgliedschaft im Bolfsheim aufgegeben hatte, um Teilnehmer des Jugendundes zu werden, ift auch derselbe gewesen, der Classen gesagt hat: "Im Kampfe sei die Lüge erlaudt." Herr Classen wendt mit Bezug auf dies Vorkommnis: "Die Jungen sind verdorben worden, don wem? Das weiß ich nicht. Tatsache ist nur, daß sittlich unreise Menschen in Hamburg einen berartigen unmoralischen Ginfluß in ber zialistischen Jugendbewegung ausgeübt haben. Und dagegen erkläre hiermit frei und offen gegen Herrn Bircholt; In meinem Kreife find niemals Jungen zur Lüge und Heuchelei versührt worden." Dies frühere Bolfsheimmitglied (das ich zu jener Zeit kaum zu

Geficht bekommen habe), bas im Jugendbund zur Lüge verführt sein sein soll, ist doch wohl eher als ein erzieherisches Produkt des Volks= heims anzusehen. Für solche pädagogischen Kraftmeier halten wir uns wahrlich nicht, daß wir in wenigen Wochen einen Menschen hinsichtlich

seines Charafters völlig umwandeln können. Im Anschluß an die derzeitigen Borkommnisse schrieb mir Herr Classen auch, daß Teilnehmer des Jugendbundes Broschüren an die Miglieber des Bolksheims berteilt haben und berlangte bon mir, ich solle den Jungen dies berbieten. Wir haben die Jungen nicht hin-geschickt, ihnen aber zu verbieten, außerhalb der Bolksheimberanstaltung broschüren zu berteilen, dazu haben wir keine Veranlaffung und auch

Die Aufregung bes Herrn Classen ift schon aus bem Grunbe

Brafibent Graf Schwerin ftellt fest, daß biefer neue Modus | beplaciert, weil er ber Sozialbemofratie ben Bormurf macht, "baß fie eine pfäffische Aengkilichteil befibe, welche keinen fremben Geift an ihre eigenen Leute herankommen lassen will". Ich habe nichts bagegen, eigenen Leute herankommen lassen will". Ich habe nichts bagegen, baß junge Leute recht viel über bas Bolksheim erfahren, baß Flugsschriften an sie verteilt werden, wir würden mit ihnen darüber disse kutieren und sie befähigen, sich selbst eine Meinung zu bilden. Wir würden nicht, wie gerr Classen, Schuseleute aufbieten, um solche Zettels

verteiler von unserer Tür fortbringen zu laffen. Bum Schluß noch eine Bemerkung über die Art, wie Herr Claffen sich informiert. Er hatte die Gewohnheit, Teilnehmer des Jugend= pundes auf ber Straße anzuhalten, um mit ihnen ein Geschimpfe ben Jugendbund und seine Leitung anzufangen; baß ihm babei bas Malbeur passiert ift, von ben jungen Leuten weiblich aufgezogen zu werden, ift wahrlich kein Wunder.

Die gang unfagbar fomifche Urt, wie ber Berr Claffen mit ber Jugend umzugehen gewohnt ist, habe ich immer nur als heitere Zwischenfälle in dem Streit um das Volksheim angesehen. In diesem Lichte erscheint mir auch der "Offene Brief an Herrn Bircholk". J. Birckholtz. 3ch lege ihn zu bem übrigen.

Den Mitgliedern zur Kenntnis, daß der Bortrag des Herrn Dr. Golbichmibt nicht an diesem, sondern am nächsten Freitag, 3. A.: Fr. Dengler. 11. April, stattfindet.

Arbeiter-Samariter-Bund, Rolonne Samburg.

Angeordnete Aufgebote. Fakob Eswein mit Wilhelmine Gleich. — Hand Göttsch mit Elisabeth Christina Pögl. — August Johannes Wilhelm Weiske mit Christine Margarete Minna Köhn.

Samburg. den 1. April 1913. Stanbesamt Dr. 2a.

Johann heinrich Barneföhr mit Karbline Katharina, geb. Fock, gesch. t. — Wilhelm Friedrich Detlef hinrichfen mit Unna Minna henriette Standesamt Mr. 3a.

Einnbesamt Ar. 3a.

Emil Paul Ernft Malke mit Anna Clara Derzog. — hinrich hermann Auhbe mit Ida Friederike Cavoline Schwemm. — Johann Christian August Vohl mit Erna Smma Julie Böckel. — herbert Hans Louis Alfred Dabelstein mit Glen Augusta Charlotta Enell. — Abeodor Hand Frauboes mit Bertha Johanna heddig Schroeder. — Johann Karl Friedrich Emil Rehr mit hedwig Elife Bartel. — Max Friedrich Julius Kernbach mit Käthe Christine Friederike Bornhorst.

Aboli Betrofty mit Martha Timm. Ochfenwarber, ben 31. Marz 1913,

Stanbesamt Mr. 20. Carl Heinrich Heber mit Marie Luise Dorette Behrens. — Johann Hinrich Wilhelm Gloystein mit Charlotte Anna Krida Luise, geb. Brusch, gesch. Nauerz. — Wilhelm Schäfer mit Ida Wilhelmine Luise Mahn. — Johann Maximilian Neubauer mit Verscha Friederise Margaretha Auguste Newe. — Alfred August Erich Gutjahr mit Auguste Ida Bichel.

Samburg. ben 1. April 1913. Aubolf Heinrich Scharde Schnorr mit Friederife Auguste Klara Themar. — Johann Schwiderski mit Frieda Kauline Alma Rohland. — Rudolf Ernst Wilhelm Danckwerts mit Elsa Adele Ernst. — Carl August Rosinsky mit Amalie Smma Günther. — Abolf August Otto Grühmacher mit Catgarina Gertrud Moje. — Heinrich Christian Sonnemann mit Glise

Frieda Bauline Webel. Standesamt Mr. 21. Leopold Wilhelm Anton Reimers mit Frieda Bertha Martha Licht.
— Hugo Friedrich Wilhelm Werner Behrens mit Aatharina Marie Hinricks.
— Johann Heinrich Sielmann mit Frieda Margareta Clifabeth Scharfens — Jogann Heinrig Steimann mit Frieda Margareta Elizabeth Schurfens berg. — Foseph Sbmund Alois Ferdinand Gutmann mit Elfriebe Emilie Marie Erna Langolis. — Heinrich Wilhelm Otto Koof mit Paula Kirch-mann. — Carl Wilhelm Schmidtmann mit Franziska Magdalena Johanna Friederife Freese. — Ferdinand Karl Willi Schoen mit Catharina Sophie

Standesamt Nr. 21s. Mar Friedrich Witten mit Alma Frieda Christine Tietgen. — Arnold Heinrich Louis Armand Boigt mit Anna Schleizer. Standesamt Mr. 22.

Kristian Gerhard Nissen mit Maria Cordes. — Bernard Heinrich Möllerfeld mit Emma Hedwig Johanne Siesete. — Walter Paul Leopold Stephan mit Katharina Helene Faber. — Karl Frig Blell mit Abolsine Maria Dorothea Tiedemann. — Edmund Karl August Ferdinand Tobeler nit Clara Becker. — August Otto Schmidt mit Frieda Marie Auguste

Wichngelsvors. Stanbesamt Nr. 23. Arthur Otto Johannes Köhn mit Clara Juliane Charlotte Hogrefe. — Wilhelm Heinrich Friedrich Wogt mit Klara Frieda Anna Dora Hinz-mann. — Heinrich Martin Bannwitt mit Anna Friederife Betty Bülow. Standesamt Dir. 23 a.

Allerander Franz von Palubisti mit Baula Auguste Dora Richard. — Rudolf Heinrich Raswart mit Grna Hermine Theodora Schulz. — Friedrich Ludwig Christian Klüver mit Frieda Friederika Johanna Bock. Samburg, den 31. Marg 1913.

#### Weffentlicher Wetterdienst. (Dienfiftelle Samburg Deutsche Geemarte).

Witterungsüberficht vom 2. April 1913.

Innerhalb des vom Dzean nach Mitteleuropa reichenden Tiefdruck-Innerhald des vom Dzean nach der leichten bet Dities gebiets, unter dem Einfluß der gestern morgen nach dem Süben der Dsties und nach Frankreich gerichteten Ausläufer, hatte unser Bezirk bei schwachen Winden aus westlichen Richtungen lühleres, vorwiegend trübes Wetter mit verbreiteten, meist leichten Riederschlägen; die Temperatur stieg auf 10 Grad his 16 Grad und fank nachts auf 7 Grad bis 2 Gr das Wetter etwas tühler und fortbauernd ziemlich trüb bei schwachen süd-

Das geftrige Tiefdruckgebiet über Mitteleuropa hat fich unter Abnahme an Tiefe und Umsang nordostwarts verlagert, während ein neuer Tiefbruckausläufer über Großbritannien und die Biscapasee herangezogen ift. Zwischen beiden Gebieten ift ein Hochbruckeil über Mitteleuropa porzwischen beiden Gevieten ist ein Hochtstatelt uber Antereckubpt vor-gebrungen, der uns heute vorübergehend gutes Wetter bringen mird. Unter dem Einstuß des vom Westen vordringenden neuen Tiesdruck-gebiets ist bei schwachen bis mäßigen Winden aus süblichen Richtungen im ganzen milberes Wetter mit zunehmender Bewölkung und späterhin

wieder Regen zu erwarten. Aussicht für die Witterung am 3. April 1913.

Barmer, ichwache bis maftige füdliche Binde, junehmende Bewölfung, erneute Regenfälle.

Meteorologische Beobachtungen. 2B. Campbell & Co. Nachfolger. Samburg. 2. April, mittags 12 Uhr. Thermometer (° C.) Barometer | Bind Atmofphare Normal | Maximum | Minimum | + 11,9 | + 13,5 | + 9,0

Gintritt ber Fint und Gbbe in Samburg am 3. April.

Morgens: Flut 11,4 Cbbe 3,7 | Abends: Flut 11,20 Cbbe 3,51

Marktbericht. Samburg, ben 2, April 1913.

Edweinemartt. Auftrieb: 1126 Stud. Markt ruhig geräumt. Bezahlt für 50 kg

Lebendgewicht nach Abzug nebenstehend. Tara Beste, schwere, reine Schweine, über 71 260 Pfb., Tara 20 pgt. . . . . . . mittelschwere Ware, von 240 bis 67 - 70geringere Sauen. Tara 22 pgt. . . beste Sauen, Tara 20 p3t

Arbeitersekretariat Hamburg=Altona. Samburg, Befenbinderhof 57, 2. Gtg., Gewerticaftshaus.

Fprechstunden: Wochentags von 10 bis 1 und 5 bis 7 Uhr. Sonn- und Fests lags geschloffen.

Bibliothek ber Zentralfommiffion für das Arbeiterbildungswesen, Belensbinderbof 68, geöffnet Wochentags von 11 bis 1 und 4 bis 71/2 Uhr.

Sonn- und Festags geschlosten.

Das beste, sparsamste Küchenhilfsmittel,



das alle Suppen und jede schwache Vouillon frästigt, Saucen, Gemüsen und Salaten uns vergleichlich feinen Wohlgeschmack gibt,

ist und bleibt MAGGI<sup>s</sup> Würze!